Seishun Rikon

Chapter 7

Please support the author
by buying the manga when/if
its available in your region

Translator: Jay
Proofreader: bealovelylady
Cleaner: hemony
Typesetter: Conny
QCer: amtt

http://shoujosense.com
https://goldenrozescans.wordpress.com/

She is a cute 1st year.
There are dark clouds in the sky.
I bet it's going to rain soon.
Does Touma have an umbrella?
click

*NOTE: BLANK IN ORIGINAL

With her cute voice...
AH, YE..H.
YOU BETTER COME TO MY HOUSE, THEN.
With the voice that I am so familiar with, he's speaking to her,

WE SHOULD CHANGE THE MOUNTAIN GOAT CHARACTER!
while I listen to them talk.
I'LL THINK ABOUT SOME NEW IDEAS, TOO!
!

BANG
WHAT WAS THAT?
CAN I ASK YOU FOR ADVICE IF SOMETHING COMES UP?
AH,
YEAH.
THEN I'LL SEE YOU TOMORROW!
Run
Run
Run

IKUMI?
LET'S GO HOME TOGETHER.
rain falls
It was raining hard and very windy outside.

rain
falls
WHY?
WHY DOES SHE KNOW ABOUT THE APP?
AH...
My rough voice is needlessly accusing you...

I...
... WE'LL BE GRADUATING SOON. AFTER GRADUATION,
I CAN'T MAKE ANY MORE SCHEDULES AND THINGS LIKE THAT ...
rain falls
SO I OPEN SOURCED* IT
AND SHARED IT WITH THE COMPUTER CLUB...
I ASKED THE TEACHER TO HELP, AS WELL, SO IT WILL PROBABLY...
WHY?!

*NOTE: IN PRODUCTION AND DEVELOPMENT, OPEN SOURCING SOFTWARE PROMOTES UNIVERSAL ACCESS TO A PRODUCT'S DESIGN OR BLUEPRINT, AND UNIVERSAL REDISTRIBUTION OF THAT DESIGN, INCLUDING SUBSEQUENT IMPROVEMENTS TO IT BY ANYONE

WHAT DO YOU MEAN, WHY...?
Rain falls
Ah...
But the husband...
The wife has forgotten that they are not actually married to each other.

It was a rainy day just like this.

Touma, when we talked about the app 2 years ago,

But the rain back then wasn't cold like this.

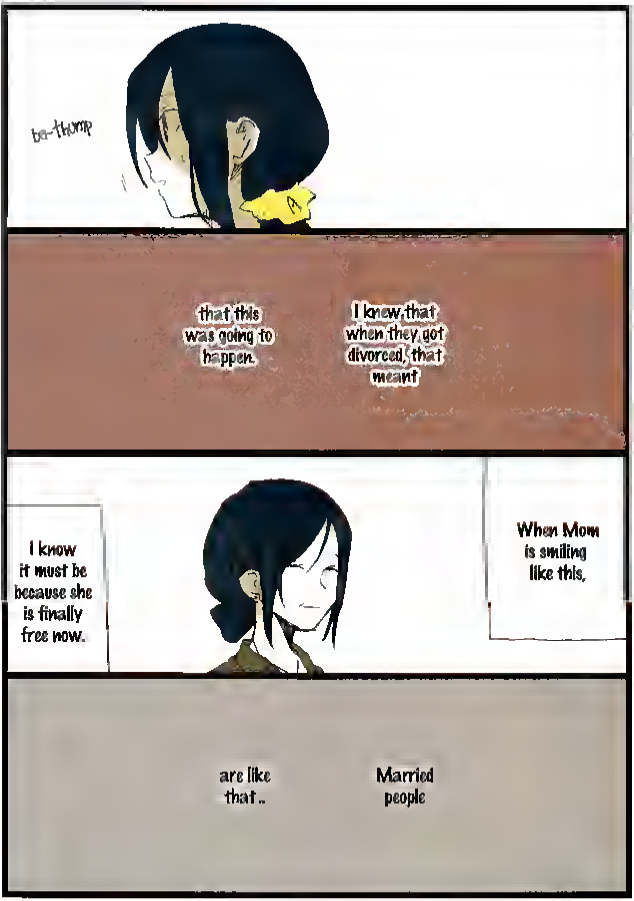
slide
I'M HOME.
be-there

WHAT IS IT?
SIT DOWN.
I'VE FINISHED TALKING TO YOUR DAD.
WE ARE LEGALLY DIVORCED NOW

I don't feel anything about it now.
It was decided in the beginning that I was going to live with Mom.
My parents have lived apart from each other for a long time.
Ah...
but I didn't know... the full extent of it.
I knew that there were a lot of things going on, things they were trying to settle on,
WELL DONE.
WELL,
But it's not something that should be celebrated so I can't say congratulations.
The situation is different...

IS THERE ANY-THING I SHOULD DO?
TO FILL IN A FORM OR SOME-THING...
AAH, NO, THERE'S NOTHING LIKE THAT.
JUST YOUR LAST NAME WILL CHANGE*

*NOTE. AFTER A DIVORCE, THE WIFE USUALLY CHANGES BACK TO HER MAIDEN NAME. AND SOMETIMES THE CHILDREN WILL TAKE ON THEIR MOTHER'S MAIDEN NAME, AS WELL

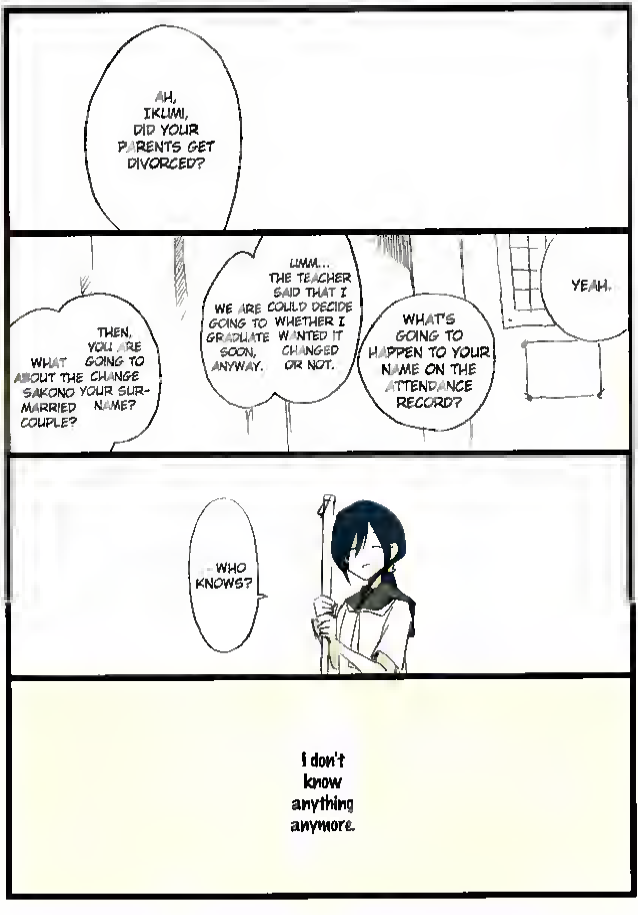

be-thump
that this was going to happen.
I knew that when they got divorced, that meant
I know it must be because she is finally free now.
When Mom is smiling like this,
are like that..
Married people

through which we built our friendship and love.
Touma and I's connection
HEH... AH, I SEE.
ba-thump
ba-thump
AH, THEN IT'LL BE OKA-MOTO.
OKAMOTO IKUMI...
YES.
IT'S THE NAME I FEEL THE MOST COMFORT-ABLE WITH.
The shackles of their surname.
[redacted] also those things that abused and tired out my mom.
Why am I thinking about stuff like this?
Why don't I like this name change, Touma...?
ba-thump
ba-thump
RIGHT.
But I felt those shackles, too...
ba-thump
Why? "I don't know."

Touma, do you remember the lesson about writing short essays?
Why?
But I liked those shackles. I felt comfortable in them.
when the story mentioned that November 22nd is a day for happily married couples.**
Our classmates laughed
The story was about some couples who choose to have different surnames*.
but
I don't know what a happily married couple is,
You know, Touma,
I wonder if you remember. You were always tired and slept in class
I've always wanted to be happily married

**T/N 11/22 CAN BE READ AS "II FUUFU" WHICH ALSO SOUNDS LIKE GOOD COUPLE (HUSBAND AND WIFE). MANY SHOPS IN JAPAN HAVE SPECIAL OFFERS FOR COUPLES ON THIS DAY TO ENCOURAGE THEM TO CARE FOR EACH OTHER AND SPEND MORE TIME TOGETHER

*T/N IT IS NOT UNHEARD OF FOR A WOMAN TO CHOOSE TO KEEP HER MAIDEN NAME AFTER MARRIAGE


AH, IKUMI, DID YOUR PARENTS GET DIVORCED?
YEAH.
WHAT'S GOING TO HAPPEN TO YOUR NAME ON THE ATTENDANCE RECORD?
UMM... THE TEACHER SAID THAT I COULD DECIDE WHETHER I WANTED IT CHANGED OR NOT.
WE ARE GOING TO GRADUATE SOON, ANYWAY.
THEN, YOU ARE GOING TO CHANGE YOUR SURNAME?
WHAT ABOUT THE SAKONO MARRIED COUPLE?
WHO KNOWS?
I don't know anything anymore.